



Zuschussprogramm für Haushalts-Trinkwasserbrunnen Systeme

Wofür ist dieses Programm?

Dieses Programm unterstützt berechnete gemeinnützige Organisationen und Stämme dabei, revolvingende Kreditfonds (RLF) einzurichten, um in förderberechtigten ländlichen Gebieten Zugang zu sauberem, zuverlässigem Trinkwasser für Haushalte zu schaffen.

Wer kann für diese Zuschüsse beantragen?

Gemeinnützige Organisationen, mit:

- Kenntnissen und Erfahrung zur Förderung von sicherer, erfolgreicher Nutzung von Trinkwasserbrunnen für Einzelhaushalte im Eigenbesitz.
- Rechtlicher Befugnis als Kreditgeber aufzutreten
- ausreichenden Kenntnissen und Erfahrung mit dem Kreditgeschäft
- finanziellen, technischen und Managementkapazitäten für die Einhaltung von einschlägigen Bundes- und Landesgesetze und Vorschriften

Wofür können die Zuschussmittel verwendet werden?

Die Fördermittel können eingesetzt werden, um gemeinnützigen Organisationen zu helfen einen revolvingenden Kreditfonds (RLF) für anspruchsberechtigte Personen einzurichten, die Ihr Heim in einem förderberechtigten ländlichen Raum besitzen und bewohnen. Kreditmittel können zum Bau, zur Renovierung oder Instandhaltung von Trinkwasserbrunnenanlagen für Einzelhaushalte im Eigenbesitz verwendet werden. Die Kreditbedingungen für Privatpersonen sind 1% Festzinssatz, 20 Jahre maximale Laufzeit und \$11.000,00 maximale Kreditsumme pro Haushalt.

What is an eligible area?

- Ländliche Gebiete und Städte mit 50.000 oder weniger Menschen - **Überprüfen Sie berechnete Adressen.**
- Stammesgebiete in ländlichen Gebieten
- Colonias

Sind entsprechende Eigenmittel für die Gewährung erforderlich?

Ja. Die gemeinnützige Organisation muss mindestens 10% beitragen. Die Eigenmittel können von der den Antrag stellenden gemeinnützigen Organisation oder von Dritten kommen, und es darf sich nicht um Güter handeln.

Bis wann müssen die Anträge eingereicht werden?

Anträge müssen entweder schriftlich oder elektronisch vor Ablauf der Jahresfrist mit Poststempel oder elektronisch zeitgestempelt eingereicht werden. Zu spät eintreffende

Anträge werden bei der Erteilung nicht in Betracht gezogen. Hausbesitzer, die einen Kredit brauchen, sollten **mit uns** in Verbindung treten, um Informationen über am Programm teilnehmende gemeinnützige Organisationen zu erhalten.

Wie fangen wir an?

- Elektronische Anträge werden bei **Grants.gov** eingereicht.
- Papieranträge können an: Water Programs Division, Rural Utilities Service, Stop: 1570, Room 2234-S, 1400 Independence Avenue SW., Washington, DC 20250-1570 geschickt werden.

Who can answer questions?

Wenden Sie sich an **Ihre örtliche RD Dienststelle** oder an **Joyce Taylor**, Wasser und Umweltprogramme (Water & Environmental Programs Office) (202) 720-9589

Wodurch ist dieses Programm geregelt?

- Code of Federal Regulations **7 CFR 1776**
- Dieses Programm wird geregelt durch 306E des Konsolidierten Gesetz zur Landwirtschaft und ländlichen Entwicklung (Consolidated Farm and Rural Development Act, CONACT)

Warum macht USDA, ländliche Entwicklung, dies?

Dieses Programm hilft Gemeinden die Versorgung mit sicherem und zuverlässigem Trinkwasser für Haushalte in ländlichen Gebieten einzurichten und zu verbessern.

HINWEIS: Da sich Rechtsvorschriften und andere Informationen ändern können, konsultieren Sie bitte immer die Programmanweisungen im obigen Abschnitt mit dem Titel "Wodurch ist dieses Programm geregelt?" Sie können auch gerne **Ihre örtliche Dienststelle** um Hilfe bitten. Zusätzliche Formulare, Materialien und Programm Informationen finden Sie bei www.rd.usda.gov. *USDA bietet Chancengleichheit als Versorgungsdienststelle, Arbeitgeber und kreditgebende Organisation.*